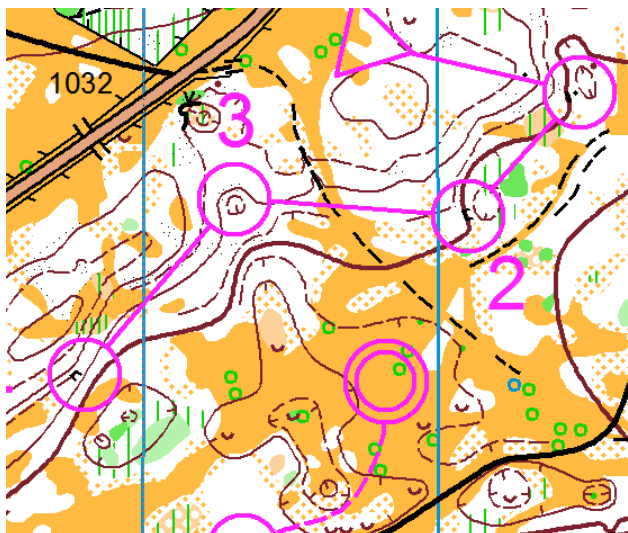




**Einzellauf Samstag 31.8.13; 4-er Staffel Sonntag 1.9.2013**

- Veranstalter:** ol.biel.seeland
- Auskunft:** Aebersold Christian, Bärletweg 8, 2555 Brügg, Tel. 079 350 65 56  
e-mail: caebersold@swissonline.ch
- Kategorien:** *Samstag Einzellauf:* 4 Bahnen mittel – schwierig, 4-8km  
*Sonntag Staffellauf:* 4er Staffel mit drei Strecken über 5km mittel bis schwierig, eine Strecke für Anfänger (HD 10-12) über 2.5km. Staffeln ohne Anfänger laufen 4 Strecken über 5km.
- Laufkarte:** *Les Breuleux, 1:10'000*, Karte mit Bahneindruck auf Papier (Plastikmäppli mitnehmen für Einzellauf – für Staffel bereits vorhanden), Sportident
- Bahnlegung:** Chrigu
- Besammlng:** Buvette Skilift Les Breuleux, keine Garderobe, keine Toiletten, einfache Organisation
- Anmeldung:** **Bitte Voranmeldung bis spätestens 29.8.13 Donnerstagabend** per E-Mail auf [caebersold@swissonline.ch](mailto:caebersold@swissonline.ch) (Kartendruck). Angabe Bahn Einzellauf und/oder Staffeldzusammensetzung (mit oder ohne Anfängerbahn). Einzelne Karten können mit schlechterer Druckqualität vor Ort noch nachgedruckt werden.
- Startzeiten:** **Einzellauf Samstag ab 14h00**  
**Staffel Sonntag Start 10h00**
- Startgeld:** Für Clubmitglieder gratis, Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen je nach Gefallen eine Spende zu entrichten.  
Rangliste vor Ort – später auf Homepage ol.biel.seeland
- Anreise:** mit öffentlichem Verkehr: Bahnstation Les Breuleux, Wanderweg bis Skilift 2.3km, 30min. mit PW: Wegweisung ab Hauptstrasse Mont Tramelan – Les Breuleux, beschränkter Parkplatz beim Skilift (Autos füllen).
- Versicherung:** Ist Sache der Teilnehmer; jede Verantwortung des Veranstalters wird wegbedungen.

Viu Vergnüege u mir hoffe uf guet Wätter !





**Course individuelle Samedi 31.8.13; Relais Dimanche 1.9.2013**

**Organisateur:** ol.biel.seeland

**Renseignements:** Aebersold Christian, Bärletweg 8, 2555 Brügg, Tel. 079 350 65 56  
e-mail: caebersold@swissonline.ch

**Catégories:** *Samedi Course individuelle* : 4 courses, degré de difficulté moyen-difficile, 4-8km  
*Dimanche Relais*: course de relais à quatre coureur. Le 2<sup>ème</sup> parcours est pour coureurs HD10-12 ou débutants (2.5km). Les teams sans débutants/HD10-12 courent quatre parcours normaux (5km).

**Carte:** *Les Breuleux, 1:10'000*, carte avec course sur papier normal. Pour la course individuelle n'oublie pas une enveloppe en plastique. Sportident.

**Traceur:** Chrigu

**Rassemblement:** Buvette Télési Les Breuleux, pas de vestiaire, pas de toilettes, organisation simple.

**Inscriptions:** **Délai d'inscription jeudi soir le 29.8.13**  
sur e-mail [caebersold@swissonline.ch](mailto:caebersold@swissonline.ch) (imprimé des cartes). Indication catégorie samedi et/ou composition du team relais pour dimanche (avec ou sans débutant/HD10-12). Possibilité d'imprimé des cartes sur places avec une moindre qualité pour des retardés.

**Heures de départ:** **Course individuelle Samedi : dès 14h00**  
**Relais Dimanche : départ en masse 10h00**

**Frais d'inscription:** membres du club gratuit, petit don selon le plaisir pour les autres.  
Liste des résultats sur place – plus tard sur le site ol.biel.seeland.

**Voyage:** Par transports publics jusqu'à la gare des Breuleux, chemin randonnée de 2.5km, 30min jusqu'au télési  
Par voiture: jalonné depuis la route principale Mont Tramelan- Les Breuleux ; petite parking près de la buvette (remplissez les voitures).

**Assurance:** Est l'affaire de chaque coureur. L'organisateur décline toute responsabilité

Bonne chance – nous espérons du beau temps !

